

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																					
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																					
M	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																					
	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modellidentifikation	Model identifikatsiooni	Modela identifikācija																							
AEChood	42,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																					
EEC	A+		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvokkuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																					
FDEhood	34,8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyönoaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																					
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyönoaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																					
LEhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																					
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																					
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																					
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																					
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																					
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																					
Qboost	700	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																					
SPEmin	47	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebästeluft	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Akustisk A-veid lydeeffektstærke ved minihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																					
SPEmax	57	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebästeluft	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Akustisk A-veid lydeeffektstærke ved maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																					
SPEboost	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Akustisk A-veid lydeeffektstærke ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																					
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità on	Power Consumption in on mode	Consommation de courant en mode on	Stromverbrauch in On	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo on	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (on)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (on)	Enerģijas patēriņš darbinātā režīmā																					
PI			Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																					
F	0,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																					
EELhood	40,7		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizienten	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssektor	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																						
Qbep	441,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatutvokkaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																					
Pbep	454	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																					
Qmax	700,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																					
Wbep	160,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																					
WL	2,2	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitums visefektīvākajā punktā																					
Emiddle	170	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																					
Lwa	57	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																					
Lwa	57	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivit vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																					
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche entfernt werden 2) Die Geschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Wanneer u begint met koken, schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in om vocht en geur te verwijderen 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft 4) Hou het filterde van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deurefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Si usted comienza a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilice la velocidad intensiva apenas quando estrictamente necesario 3) Aumente a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir que se aumente a velocidade 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigra e de odores	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kjelekventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjelekventens hastighet ved stort damptrykk 4) Hold kjelekventens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kjelekventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjelekventens hastighet ved stort damptrykk 4) Hold kjelekventens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJAI OTTOTOETREBLIENIA 1) Tõlku emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig 3) Foreg kun emhattens hastighet, når damptrykket krever det 4) Hold emhattens filter rent for å optimere deres funksjon.	ENERGIENGAASASTUNOJAVUJAT 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start em

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE		PF	Действую техническая информация про прибор, согласно с 65/2014	Gamirio kataszkolerteles informacijas pagali 65/2014	Skoda tat-Taghtr Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termeklappal kapcsolatos informacik	Informacoe o karnt vyrobku u podla 65/2014	Informacie na lista vyrobku podla 65/2014	Informati de pe fisa prodovim conform cu normou 65/2014	Informacje na karcie prodowim wedlug 65/2014	Informacije na karcie prodovim wedlug 65/2014	Πληροφορίες πρo πλακιδιoν το προτονογ 65/2014	Ünün fişligi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информацие о производу, према 65/2014	Bilgisi Tairge de réir Uimh. 65/2014	
M	330.0506.224		S	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikator tal-modeli	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodavateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα το προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsábháir	
AEChood	42,5	kWh/a	AEOChood	Щорчне словицаиане енергоефективности	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annwali tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Idiú Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A+		EEC	Клас енергоефективности	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	34,8		FDEhood	Подвидаиане енергетичности	Skydojo dinaminis energijos suvartojimas	Skydojo dinaminis energijos suvartojimas	Skydojo dinaminis energijos suvartojimas	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Ρυθμιζόμενη ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik Sınıfı	Ефективност на динамича на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	A		FDEhood	Клас подвидаиане енергетичности	Skydojo dinaminis energijos suvartojimas	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A		FDEC	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tat-Tidwli	Il-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Világítási hatékonyság	Świeletna učinkost	Świeletna učinkost	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Φωτιστική απόδοση	Aydınlıkta Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљена	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	77	lux/Wat	LEhood	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyság	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență iluminare	Clasa de eficiență iluminare	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљена	Acíme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A		LEC	Ефективност филтрираиане	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zašrzuření hatékonykyság	Zašrzuření hatékonykyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost protitukové filtrace	Efficient de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji przeciw masłoc	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрираиане мазнини	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Клас ефективности филтрираиане	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Zašrzuření hatékonykyság	Zašrzuření hatékonykyság	Třída účinnosti protitukové filtrace	Třída účinnosti protitukové filtrace	Clasa de eficiență filtrare antigrăsii	Clasa de eficiență filtrare antigrăsii	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрираиане мазнини	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	B		Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús
Qmin	240	m3/h	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás maximális fordulatszám	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximüm hızla hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	390	m3/h	Qmax	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızla hava akışı	Взадушен поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an sioir
Qboost	700	m3/h	SPemin	Риенъ акустичного шума в портр за шалкопа А при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui	L-Emissiojnnyj Akustiki, ipeziati ghar-frekvencia A fi-velocita maxima	L-Emissiojnnyj Akustiki, ipeziati ghar-frekvencia A fi-velocita maxima	Emisie prümného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisie prümného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична звукова мощност при иззяряване в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
Qboost	47	dbA	SPEmax	Риенъ акустичного шума в портр за шалкопа А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui	Garsinio sl												